

60219-2026 - Wettbewerb

Frankreich – Übersetzungsdienste – PRESTATIONS DE TRADUCTION

OJ S 18/2026 27/01/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Institut Français

E-Mail: cedric.kossi@institutfrancais.com

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Freizeit, Sport, Kultur und Religion

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: PRESTATIONS DE TRADUCTION

Beschreibung: Le présent marché a pour objet : - des prestations de traduction, de documents produits ou reçus par l'Institut français ; - des prestations de relecture et le cas échéant de révision, de ces mêmes documents.

Kennung des Verfahrens: ee47da9c-7b30-4c5a-b881-9f92a277b411

Interne Kennung: 2025/SG/18

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79530000 Übersetzungsdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankreich

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 833 333,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 1 000 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Dieses Verfahren wird neu aufgelegt

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: PRESTATIONS DE TRADUCTION

Beschreibung: Le présent marché a pour objet : - des prestations de traduction, de documents produits ou reçus par l'Institut français ; - des prestations de relecture et le cas échéant de révision, de ces mêmes documents.

Interne Kennung: 2025/SG/18

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79530000 Übersetzungsdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankreich

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Jahre

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://institutfrancais.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_26312_1136532.html

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: https://institutfrancais.e-marchespublics.com/pack/annonce_marche_public_26312_1128927.html

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 03/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 120 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 03/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif de Paris

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Institut Français

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Tribunal administratif de Paris

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Institut Français

Registrierungsnummer: 52971592200025

Postanschrift: 40-42 rue de la Folie Régnault

Stadt: PARIS

Postleitzahl: 75011

Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankreich

E-Mail: cedric.kossi@institutfrancais.com

Telefon: +33 679147588

Internetadresse: <https://www.institutfrancais.com/fr>

Profil des Erwerbers: <https://institutfrancais.e-marchespublics.com>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Paris

Registrierungsnummer: 177 500 055 00013

Postanschrift: 7 rue de Jouy

Stadt: PARIS CEDEX

Postleitzahl: 75181

Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankreich

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: DEMATIS

Registrierungsnummer: 45072478600030

Stadt: Paris

Postleitzahl: 75015

Land, Gliederung (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankreich

E-Mail: contact@dematis.com

Telefon: +33 172365548

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

1fa66590-1ee5-4895-8436-b59c5d7bdce0-01

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: La procédure est prolongée jusqu'au 3 février

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: b5e12942-8f06-44b7-aceb-b44f8c5ed37d - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 26/01/2026 12:30:03 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 60219-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 18/2026

Datum der Veröffentlichung: 27/01/2026